

## CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI DÀNH CHO KHÁCH HÀNG SHINHAN

### OFFER FOR SHINHAN BANK CARDHOLDERS

#### 1. Ưu đãi dành cho dịch vụ nha khoa thông thường:

##### *Offer for dental services:*

##### **❖ Đặc quyền dành cho khách hàng là Chủ Thẻ tín dụng hạng PWM và Signature:**

##### ***Privilege offers for PWM and Signature Cardholders:***

- Tiếp đón tại phòng VIP tại tất các chi nhánh của Westway Dental,

*VIP room reception at all Westway Dental branches,*

- Ưu tiên đặt lịch hẹn tư vấn với bác sĩ nha khoa (BS người VN/nước ngoài),

*Priority booking appointment with Dentist (Vietnamese/foreign dentist),*

- Chăm sóc, hỗ trợ tư vấn sau điều trị bởi Giám Đốc/Quan Hệ Khách Hàng Cấp Cao tại chi nhánh,

*Post-treatment care and consultation support by the Senior Customer Relation, Manager/Director at the branch,*

- Miễn phí hoàn toàn khi sử dụng dịch vụ cạo vôi răng tại tất các chi nhánh của Westway Dental.

*Free of charge when using dental scaling services at all Westway Dental branches.*

- Giảm giá 20% áp dụng cho toàn bộ các gói dịch vụ của Westway Dental.

*20% discount applies to all Westway Dental packages.*

- Quà tặng vào dịp sinh nhật (*áp dụng cho Khách Hàng PWM, Signature đã sử dụng dịch vụ Westway Dental*)

*Birthday gifts (applicable to PWM's customers who have used Westway Dental services)*

- Tặng dịch vụ thăm khám cùng bác sĩ chuyên môn (tư vấn miễn phí).

*Offer a visit service with a specialist doctor (free consultation).*

- Tặng dịch vụ X-Quang theo chỉ định bác sĩ.

*Donate X-ray services as prescribed by the doctor.*

- Tặng 02 lần cạo vôi răng áp dụng cho cả gia đình.

*Free 02 dental scraping for the all family members.*

##### **❖ Ưu đãi dành cho khách hàng là Chủ thẻ tín dụng hạng Platinum / Gold / Classic và Chủ thẻ Ghi nợ:**

##### ***Offer for Platinum / Gold / Classic and Debit Cardholders:***

- Giảm giá 20% áp dụng cho toàn bộ các gói dịch vụ của Westway Dental.

*20% discount applies to all Westway Dental packages.*

- Miễn phí dịch vụ cạo vôi răng 3 lần/năm tại tất các chi nhánh của Westway Dental.

*Complimentary dental scalling service 3 times per year at all Westway Dental branches.*

- Chăm sóc, hỗ trợ tư vấn sau điều trị bởi tư vấn viên riêng.

*Care and support for post-treatment counseling by private counselors.*

- Tặng dịch vụ thăm khám cùng bác sĩ chuyên môn (tư vấn miễn phí).

*Offer a visit service with a specialist doctor (free consultation).*

- Tặng dịch vụ X-Quang theo chỉ định bác sĩ.

*Donate X-ray services as prescribed by the doctor.*

- Tặng 02 lần cạo vôi răng áp dụng cho cả gia đình.

*Free 02 dental scraping for the all family members*

## **2. Ưu đãi đặc biệt dành cho dịch vụ Niềng răng trong suốt - Invisalign:**

***Offer for Invisalign service:***

- ❖ Sản phẩm Invisalign (sản phẩm niềng răng trong suốt - áp dụng từ 16 tuổi trở lên) như sau:

*Invisalign package (invisible braces - applicable for 16 years of age and above) are as follows:*

<b>Gói sản phẩm</b> <i>Product Package</i>	<b>Giá Gốc</b> <i>Original Price</i>	<b>Giá Khuyến Mãi</b> <i>Promotional Price</i>	<b>Mức Chiết Khấu</b> <i>Discount rate</i>	<b>Gói quà tặng kèm theo</b> <i>(chỉ áp dụng cho chương trình này)</i> <b>Package Gift</b> <i>(Apply for this program only)</i>
Gói tinh chỉnh 5 năm <i>Comprehensive package 5 years</i>	140 triệu VNĐ/gói <i>140 million VND/package</i>	85 triệu VNĐ/gói <i>85 million VND/package</i>	Tương đương 40% <i>Equivalent to 40%</i>	+ Quà tặng trị giá 6 triệu VNĐ gồm: -Nhỏ răng chỉnh nha (4 triệu) -Tăm nước (2 triệu)
Gói tinh chỉnh 3 năm <i>Comprehensive package 3 years</i>	120 triệu VNĐ/gói <i>120 million VND/package</i>	75 triệu VNĐ/gói <i>75 million VND/package</i>	Tương đương 38% <i>Equivalent to 38%</i>	+ 6 million VND worth of gift includes: -Scaling 3 years (3 million) Dental extraction/adjustment (4 million) -Water flossers (2 million)

***Ghi chú: Quà tặng chỉ áp dụng cho chương trình này.***

***Note: gifts are only applicable for this program***